

A



CDIP/31/6

الأصل: بالإنكليزية

التاريخ: 15 سبتمبر 2023

اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية

الدورة الحادية والثلاثون
جنيف، من 27 نوفمبر إلى 1 ديسمبر 2023

تقرير الإنجاز بشأن مشروع حق المؤلف وتوزيع المحتوى في المحيط الرقمي

وثيقة من إعداد الأمانة

1. يحتوي مرفق هذه الوثيقة على تقرير الإنجاز بشأن مشروع حق المؤلف وتوزيع المحتوى في المحيط الرقمي. ويتناول هذا التقرير الفترة الكاملة لتنفيذ هذا المشروع، أي من يناير 2019 إلى يوليو 2023.

2. إن اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية مدعوة إلى الإحاطة علماً بالمعلومات الواردة في مرفق هذه الوثيقة.

[يلي ذلك المرفقات]

الوثيقة 7 – تقرير الإنجاز

موجز المشروع	
رمز المشروع	DA_1_3_4_10_11_16_25_35_01
العنوان	مشروع حق المؤلف وتوزيع المحتوى في المحيط الرقمي
توصية أجددة التنمية	التوصيات: 1؛ 3؛ 4؛ 10؛ 11؛ 16؛ 25؛ 35
ميزانية المشروع	الميزانية الإجمالية: 556,000 فرنك سويسري، منها 385,000 لموارد بخلاف الموظفين و171,000 لموارد الموظفين
مدة المشروع	48 شهراً
قطاعات الويبو الرئيسية/المجالات المشاركة في تنفيذ المشروع	قطاع حق المؤلف والصناعات الإبداعية في الويبو القطاعات الأخرى المشاركة: قطاع الملكية الفكرية والأنظمة الإيكولوجية للابتكار
وصف موجز للمشروع	سعى المشروع إلى توفير معلومات واضحة عن الأنظمة الوطنية لحق المؤلف والحقوق المجاورة المنطبقة على الترخيص بالمحتوى السمعي البصري وتوزيعه في البيئة الرقمية. وعلى وجه الخصوص، أثار المشروع وعي المبدعين وأصحاب المصالح بشأن القواعد الوطنية الراهنة وقيم القضايا الحالية المتعلقة بحق المؤلف والحقوق المجاورة في السوق السمعي البصري الرقمي في البلدان المشاركة ألا وهي: الأرجنتين والبرازيل وكوستاريكا والإكوادور والبيرو والأوروغواي. كما سعى المشروع إلى التعرف، وفقاً لكل إطار من الأطر القانونية الوطنية، على حق المؤلف والحقوق المجاورة المنطبقة على توزيع المحتوى السمعي البصري في المحيط الرقمي، بهدف تحسين فهم المبدعين المحليين وأصحاب الحقوق وأصحاب المصلحة للصناعة. وتحسين وصول أصحاب المصلحة، بمن فيهم المبدعون والمنتجون والمنصات الرقمية وصانعو السياسات، إلى المعلومات ذات الصلة بحق المؤلف والحقوق المجاورة التي من شأنها المساعدة على تطوير السوق الرقمية المحلية واستغلال المحتوى السمعي البصري المحلي.
مدير البرنامج	السيد رافايل فيراز فازكيز، موظف قانوني في شعبة قانون حق المؤلف، قطاع حق المؤلف والصناعات الإبداعية
الصلة بالنتائج المرتقبة في البرنامج والميزانية للثانية (21/2020)	برنامج وميزانية الثنائيتين 19/2018 و21/2020 النتيجة المرتقبة 1. 2: أطر تشريعية وتنظيمية وسياسية مكثفة ومتوازنة في مجال الملكية الفكرية. النتيجة المرتقبة 3. 4: ترتيبات تعاونية معززة مع مؤسسات البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان المتحولة بما يناسب احتياجاتها. النتيجة المرتقبة 4. 2: نفاذ محسن إلى المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية واستخدامها من قبل مؤسسات الملكية الفكرية والجمهور لتشجيع الابتكار والإبداع. برنامج وميزانية الثانية 23/2022 النتيجة المرتقبة 1. 1: زيادة فعالية التواصل والتفاعل في جميع أنحاء العالم لرفع مستوى الوعي وزيادة فهم إمكانيات الملكية الفكرية وقدرتها على تحسين حياة الجميع في كل مكان. النتيجة المرتقبة 4. 1: ضمان فعالية أكبر في استخدام الملكية الفكرية لأغراض دعم النمو والتنمية في كل الدول الأعضاء وفي المناطق والمناطق الفرعية لكل منها، بما في ذلك من خلال تعميم توصيات أجددة التنمية.

<p>النتيجة المرتقبة 4. 3: مستوى أكبر من المعارف والمهارات المتصلة بالملكية الفكرية في جميع الدول الأعضاء.</p>	
<p>أنجزت الدراسات التاليتان ودراسات الحالة السبع ومذكرات الاقتصاد الإبداعي ضمن إطار المشروع ويمكن الوصول إلى جميعها عبر فهرس جميع مشروعات أجنحة التنمية ونواتجها على الرابط: dacatalogue.wipo.int/projects/DA_1_3_4_10_11_16_25_35_01</p> <p>أولاً. الدراسة الأولى: الإطار القانوني لحق المؤلف وممارسات الترخيص للمحتوى السمعي البصري في البيئة الرقمية.</p> <p>يتمحور هدف هذه الدراسة حول توفير معلومات عن الوضع الحالي للسوق وعن الإطار القانوني الوطني وفوق الوطني المطبق على استغلال المحتوى السمعي البصري عبر الإنترنت في الأرجنتين والبرازيل وكوستاريكا والإكوادور والبيرو والأوروغواي. وتنقسم إلى ستة أجزاء هي:</p> <p>الجزء 1: نماذج أعمال بث المحتوى السمعي والبصري على الإنترنت في أمريكا اللاتينية: الاتجاهات الحديثة والتطور المستقبلي، متاح على الرابط: dacatalogue.wipo.int/projectfiles/DA_1_3_4_10_11_16_25_35_01/Study_Part_1/EN/LATAM%20AV%20study_part_1_EN%20REV.pdf</p> <p>يحلل هذا الجزء التطورات الأخيرة وما هو متوقع في المستقبل بشأن نماذج الأعمال المختلفة لخدمات بث المحتوى السمعي البصري على الإنترنت (OTT). ويشدد على أن المحتوى هو جزء مهم من القيمة المحتوى السمعي البصري المعروض على الإنترنت، مما أدى إلى زيادة عدد أصناف المنتجات. وفي هذا السياق، اتضح أن إنتاج محتوى "محلي" يعد ميزة تنافسية بالنسبة لجميع المنصات. ودفع ذلك الفاعلين على الصعيد العالمي إلى تكثيف جهودهم لإدراج (وإنتاج) المحتوى المحلي.</p> <p>الجزء 2: الإطار القانوني للقطاع السمعي البصري في البيئة الرقمية متاح على الرابط: dacatalogue.wipo.int/projectfiles/DA_1_3_4_10_11_16_25_35_01/Part_2/EN/LATAM%20AV%20study_part_2_EN.pdf</p> <p>المرفق: ملخص لحق المؤلف والحقوق المجاورة الوطنية المطبقة على الترخيص بالمحتوى السمعي البصري عبر الإنترنت، متاح على الرابط: dacatalogue.wipo.int/projectfiles/DA_1_3_4_10_11_16_25_35_01/Part_2/EN/LATAM%20AV%20Annex%20to%20study_part_2_ES.pdf</p> <p>وفر هذا الجزء ومرفقه معلومات بشأن الوضع الحالي للأطر القانونية فوق الوطنية المطبقة على استغلال المحتوى السمعي البصري عبر الإنترنت في البلدان المشاركة. وتبرز الدراسة أن لبلدان أمريكا اللاتينية معطيات سوقية مختلفة فيما يتعلق بإنتاج المحتوى السمعي والبصري واستغلاله. ولا يزال الوصول إلى قنوات التوزيع الرقمية يُشكل تحدياً بالنسبة للإنتاجات المحلية الأصغر حجماً. وتسعى المعلومات التي تتضمنها الوثيقة إلى تحديد المعالجة القانونية لحق المؤلف والحقوق المجاورة في البيئة الرقمية وأنظمة الترخيص المطبقة، فضلاً عن أوجه الغموض والتحديات والفرص المتعلقة بنشر المحتوى عبر مناطق متعددة في أمريكا اللاتينية.</p> <p>الجزء 3: المعاملة القانونية للمؤلفين الأجانب للمصنفات السمعية البصرية، متاح على الرابط: dacatalogue.wipo.int/projectfiles/DA_1_3_4_10_11_16_25_35_01/Part_3/EN/LATAM%20AV%20study_part_3_EN.pdf</p> <p>يركز هذا الجزء على شخص مؤلف المصنف السمعي البصري ولو أن العديد من الاستنتاجات التي تم التوصل إليها يمكن تطبيقها بالمثل على أصحاب حقوق آخرين، مثل الفنانين. وتحلل هذه الدراسة كيفية إدارة الحقوق في الأعمال السمعية البصرية الأجنبية وتبحث الأسباب التي تحول دون حماية مؤلف المصنف السمعي البصري عند استغلاله على الصعيد الدولي.</p>	<p>نظرة عامة عن تنفيذ المشروع</p>

الجزء 4: الممارسات التعاقدية في القطاع السمعي البصري في البيئة الرقمية في أمريكا اللاتينية، متاح على الرابط:

dacatalogue.wipo.int/projectfiles/DA_1_3_4_10_11_16_25_35_01/Part_4/EN/LATAM%20AV%20study_part_4_EN.pdf

تتعلق الجوانب المحددة من الممارسات التعاقدية في القطاع السمعي البصري في أمريكا اللاتينية التي شملتها هذه الدراسة، على وجه التحديد، بالمعاملات بين الأطراف فيما يتعلق بنقل/ترخيص/التنازل عن حق المؤلف والحقوق المجاورة والتصريفات المتعلقة بالرسوم والمكافآت وتقاسم الإيرادات. وتنظر الدراسة بشكل أساسي في عقود التوزيع والترخيص والعقود المبرمة بين فرادى المؤلفين وفناني الأداء باعتبارهم مشاركين مبدعين. وتركز الدراسة على الديناميكيات المتغيرة الناتجة عن الأشكال الجديدة للاستخدامات الرقمية التي جعلت سلسلة القيمة السمعية البصرية أكثر تعقيداً بشكل كبير في السنوات الأخيرة. وتنظر الدراسة في العقود المبرمة في صناعة المحتوى السمعي البصري على الصعيدين المهني والتجاري فقط.

الجزء 5: التعريف بالبيانات الوصفية واستخدامها في المصنفات السمعية البصرية، متاح على الرابط:

dacatalogue.wipo.int/projectfiles/DA_1_3_4_10_11_16_25_35_01/Part_5/EN/LATAM%20AV%20study_part_5_EN.pdf

يستكشف هذا الجزء المشكلات الأساسية الخمس المتعلقة بالمعلومات والبيانات الوصفية ذات الصلة بالمصنف السمعي البصري وهي: (أ) التأخير في تجميع البيانات ورفعها؛ (ب) نقص البيانات؛ (ج) فقدان البيانات؛ (د) تلوث البيانات وعدم تناسقها؛ (هـ) حجم البيانات. وعلى وجه الخصوص، تركز على تبسيط إدارة المعلومات الخاصة بالمصنفات السمعية البصرية من أجل تقليل التكاليف المتعلقة بتوزيع المحتوى. وتتوقف أهمية البيانات الوصفية لقنوات توزيع خدمات البث على واقع صعوبة وصول الجمهور للمحتوى دون توافر المعلومات المناسبة لاكتشافه.

الجزء 6: أساليب الويبو البديلة لتسوية المنازعات المطبقة على نماذج أعمال بث المحتوى على الإنترنت، متاح على الرابط:

dacatalogue.wipo.int/projectfiles/DA_1_3_4_10_11_16_25_35_01/Part_6/EN/LATAM%20AV%20study_part_6_EN.pdf

مع تزايد عدد العقود المبرمة بشأن إنتاج سمعي بصري واحد، والتي قد لا يكون بعضها مكتوباً في البداية، كثيرًا ما تنشأ الخلافات في المراحل المختلفة للقطاع السمعي البصري. ونظرًا لنمو الإنتاج الدولي والتوزيع العالمي في بيئة بث المحتوى السمعي والبصري على الإنترنت، شهد مركز الويبو للتحكيم والوساطة (مركز الويبو) عددًا متزايدًا من قضايا الوساطة والتحكيم في المنازعات العابرة للحدود في صناعة السينما والإعلام. ويعرض هذا الجزء نظرة عامة عن استخدام آليات بديلة لحل هذه المنازعات، وتجربة الويبو في هذا المجال والاتجاهات العالمية الآخذة في الظهور في البيئة الرقمية. ويوضح أن إيلاء مزيد من الاهتمام للآليات البديلة لتسوية المنازعات في القطاع السمعي البصري من شأنه تسهيل المهمة على الإنتاج الأصغر حجمًا في أمريكا اللاتينية.

ثانياً. الدراسة الثانية: المصنفات السمعية البصرية الواقعة في الملك العام والمصنفات اليتيمة

تعاني مصنفات القطاع السمعي البصري، وإن كانت حديثة العهد نسبياً، من مخاطر التدهور والتلف، بسبب ضعف الوسائط التي ضغطت عليها. وتقدم هذه الدراسة تحليلاً للتشريعات في الأرجنتين والبرازيل وكوستاريكا والإكوادور والبيرو والأوروغواي. وأعدت لمساعدة الباحثين والمخترعين ورجال الأعمال للوصول للتكنولوجيا ومعلومات الأعمال والمعارف الواقعة في الملك العام واستخدامها من أجل تطوير منتجات وخدمات ابتكارية جديدة في بلدانهم. وتركز الدراسة على المعلومات والتكنولوجيا التي كُشف عنها في وثائق البراءات. وتتاح هذه الدراسة على الرابط التالي:

https://dacatalogue.wipo.int/projectfiles/DA_1_3_4_10_11_16_25_35_01/Orphan_Works/EN/LATAM%20AV%20study_Public_Domain_ES.pdf

ثالثاً: دراسات الحالة:

تقيم دراسات الحالة السبعة التالية عملية توزيع المحتوى عبر القنوات الرقمية في البلدان المختارة. وتعرض أمثلة ملموسة عن بعض المنتجات المحلية الموزعة عبر الإنترنت، من أجل فهم أفضل للخطوات التي اتخذها مختلف الفاعلين في محاولة منهم للوصول للمستخدمين عبر الوسائل الرقمية.

دراسة الحالة الأولى: المرأة في القطاع السمعي البصري: بانوراما لبلدان أمريكا اللاتينية وإسبانيا المتاحة على الرابط:

dacatalogue.wipo.int/projectfiles/DA_1_3_4_10_11_16_25_35_01/Case_Study_I/EN/LATAM%20AV%20case%20study%201%20EN.pdf

تهدف دراسة الحالة هذه إلى مناقشة مشاركة المرأة في صناعة المنتجات السمعية البصرية في بعض بلدان أمريكا اللاتينية وإسبانيا. ولهذا الغرض، أعدت مخططاً بانورامياً للوضع الحالي للتنوع الجنساني، مع إبراز نسبة النساء في الأدوار القيادية الإبداعية، أي مشاركتها في الإخراج وكتابة السيناريوهات والإنتاج. وكلما أمكن، أدرجت معلومات حول الأدوار التقنية والفنية الأخرى، وكذلك عن القوى العاملة في القطاع ككل وعن الطاقم المسؤول عن سرد الأفلام. وهذه المجموعة الأخيرة من البيانات ليست متاحة بشأن جميع البلدان وبالتالي فهي غير قابلة للمقارنة. ومع ذلك، فهي تساهم في فهم السيناريوهات المختلفة، وبالتالي أدرجت في الأقسام المتعلقة بكل بلد.

دراسة الحالة الثانية: تجربة منتج برازيلي مستقل في توزيع المحتوى السمعي البصري عبر الإنترنت المتاحة على الرابط:

dacatalogue.wipo.int/projectfiles/DA_1_3_4_10_11_16_25_35_01/Case_Study_II/EN/LATAM%20AV%20case%20study%202%20EN.pdf

تبحث دراسة الحالة هذه التحولات الرئيسية في الهيكل القانوني للإنتاج السمعي البصري في البرازيل نتيجة للتوزيع الرقمي، من منظور الحقوق المطلوبة لضمان التوزيع الفعال للمصنف السمعي البصري. وتهدف أيضاً إلى توضيح التحديات الرئيسية التي تواجه منتجي المصنفات السمعية البصرية البرازيليين والاتجاهات التي يسلكونها في هذا السياق. ولفهم الآثار العملية لهذا النموذج، اعتمدت دراسة الحالة هذه على تجربة شركة الإنتاج البرازيلية O2 Filmes.

دراسة الحالة الثالثة: تطوير منصة محلية لبث المحتوى على الإنترنت، متاحة على الرابط:

dacatalogue.wipo.int/projectfiles/DA_1_3_4_10_11_16_25_35_01/Case_Study_III/EN/LATAM%20AV%20case%20study%203%20EN.pdf

تجري دراسة الحالة هذه مقارنة بين Netflix وClaro Video كمنصتين لبث المحتوى على الإنترنت مع مراعاة بعض العناصر الرئيسية مثل السعر وإمكانية النفاذ وواجهة المستخدم والمحتوى الدولي والمحتوى الخاص بأمريكا اللاتينية، من بين أمور أخرى.

دراسة الحالة الرابعة: التصريح باستخدام الحقوق لغرض التوزيع الرقمي المتاحة على الرابط:

dacatalogue.wipo.int/projectfiles/DA_1_3_4_10_11_16_25_35_01/Case_Study_IV/EN/LATAM%20AV%20case%20study%204%20EN.pdf

تصف دراسة الحالة هذه ممارسات التخليص المعتمدة بشكل شائع في الإنتاج السمعي البصري البرازيلي من خلال تجارب منتجين مستقلين من قبيل، شركة الإنتاج البرازيلية O2 Filmes. وتتناول دراسة الحالة هذه أهمية تخليص الحقوق، وما هي الحقوق الموجودة مسبقاً التي تُقيم بشكل عام، وكيفية تنفيذ التخليص في مراحل الإنتاج المختلفة، وما إذا كان التخليص قد تأثر بزيادة التوزيع الرقمي.

دراسة الحالة الخامسة: دور جهة التجميع في توزيع الفيديو حسب الطلب في البرازيل وأمريكا اللاتينية: تجربة سوفيا ديجيتال "Sofá Digital" المتاحة على الرابط:

dacatalogue.wipo.int/projectfiles/DA_1_3_4_10_11_16_25_35_01/Case_Study_V/EN/LATAM%20AV%20case%20study%205%20EN.pdf

تبحث دراسة الحالة هذه في دور المُجمِّع، شركة Sofá Digital، ومقرها البرازيل، في السوق الناشئة لمنصات توزيع الفيديو حسب الطلب ("VoD") في أمريكا اللاتينية. وتمثلت المنهجية المتبعة في هذا العمل في إجراء مقابلات شبه منظمة عبر الإنترنت مع فايو ليما، الشريك التنفيذي

في شركة Sofá Digital. وظهر المُجمِّعون كوسطاء في مجال توزيع المصنّفات السمعية البصرية، حيث يوفرون الخبرة التقنية والتجارية والتسويقية، ويؤدون دور المُرشِّح بين فرادى المنتجين والموزعين المحليين، من جهة، والمنصات الرقمية من جهة أخرى.

دراسة الحالة السادسة: البيانات في مجال المصنّفات السمعية البصرية: الاتجاهات والفرص المتاحة على الرابط:

dacatalogue.wipo.int/projectfiles/DA_1_3_4_10_11_16_25_35_01/Case_Study_VI/EN/LATAM%20AV%20case%20study%206%20EN.pdf

ترتبط جميع التكنولوجيات التي نشأت في كنف الثورة الصناعية الرابعة ارتباطًا مباشرًا بجمع البيانات ومعالجتها وتحليلها. وتعتبر الصناعة الإبداعية أيضًا جزءًا كبيرًا من هذه الثورة. ولأن منصات بث المحتوى على الإنترنت تقدم خدماتٍ مباشرةً للمستهلكين، يمكنها جمع البيانات الخاصة بفهارسها وزبائنهم وإدارتها وقياسها. وتحلل دراسة الحالة هذه إحدى أهم الاتجاهات والفرص التي تتصل بنماذج أعمال منصات بث المحتوى السمعي والبصري على الإنترنت.

دراسة الحالة السابعة: منصتا بث المحتوى على الإنترنت Cine.ar و cine.ar.play المتاحة على الرابط:

dacatalogue.wipo.int/projectfiles/DA_1_3_4_10_11_16_25_35_01/Case_Study_VII/EN/LATAM%20AV%20case%20study%207%20ES.pdf

تتناول دراسة الحالة هذه مبادرتين لإتاحة المحتوى المحلي عبر المنصات المحلية.

رابعاً: مذكرات الاقتصاد الإبداعي

تحاول منصات بث المحتوى الإعلامي إلى استقطاب مزيد من المنخرطين الجدد. والأمر كذلك في الأسواق الكبيرة وكان سمة بارزة خلال فترة الإغلاق على الصعيد العالمي، حيث ركز المستهلكون لا محالة على المحتوى الإعلامي الموزَّع على الإنترنت. وتستخدم المنافسة بين منصات البث على الإنترنت. ولتتميز عن بعضها البعض، تعتمد المنصات على الإنترنت استراتيجيات متنوعة، بما فيها منح محتوى حصري، تتولى إنتاج بعضه هي بذاتها. ويشد هذا البحث الأنوار على أوجه القصور المحتملة في هذا المشهد ويمكن العثور عليه على الرابط:

www.wipo.int/edocs/infogdocs/creative_industries/en/streaming-wars/#streaming-wars

خامساً: الندوات

نُظمت الندوات التالية خلال تنفيذ المشروع:

عُقدت الندوة دون الإقليمية الأولى في 20 سبتمبر 2022 في ليما في البيرو. وحضرها ممثلون حكوميون من بيرو وكوستا ريكا وإكوادور وأصحاب مصلحة من بيرو، ناقشوا وضع الأسواق السمعية البصرية الأصغر حجماً في سياق الفترة ما بعد جائحة الكوفيد-19 في البيئة الرقمية.

وعُقدت الندوة دون الإقليمية الثانية في الفترة من 28 نوفمبر إلى 2 ديسمبر 2022 في بوينس آيرس، الأرجنتين. وحضر الاجتماع ممثلون من الأرجنتين والبرازيل وأوروغواي. وتضمنت أيضاً حدثاً منعزلاً وعروضاً خلال حدث Ventana Sur، وهو أحد أهم أحداث القطاع السمعي البصري في أمريكا اللاتينية. وسمح ذلك بالوصول إلى محترفين من الصناعة السمعية البصرية وبتزويدهم بمعلومات مفيدة لأنشطتهم اليومية.

وعُقدت الندوة الإقليمية الخاصة ببلدان أمريكا اللاتينية في عصر البث السمعي البصري في برازيليا، البرازيل، من 12 يونيو إلى 13 يونيو 2023. وضم المشاركون ممثلين حكوميين من 19 بلداً من أمريكا اللاتينية، علاوة على خبراء من القطاع السمعي البصري. وأتاحت الندوة فرصة لتقييم ومناقشة النهج الممكنة لتعزيز السوق السمعية البصرية المحلية والإقليمية لمواجهة المشاكل المشتركة الموجودة في العديد من بلدان أمريكا اللاتينية. وتمثل أحد أهم ما خلصت إليه الندوة في نقص فرص الحصول على معلومات دقيقة وفي استكشاف حلول لمنطقة.

<ul style="list-style-type: none"> - حصر مختلف التشريعات المطبقة في مجال توزيع المصنفات السمعية والبصرية من خلال بث المحتوى على الإنترنت في أمريكا اللاتينية؛ - تحديد المشكلات الراهنة التي تؤثر على السوق الرقمية في أمريكا اللاتينية؛ - تحديد الأمثلة والخبرات في السوق الرقمي الحالي في أمريكا اللاتينية؛ - إجراء تحليل قائم على البيانات لأثر جائحة كوفيد-19 على سوق بث المحتوى السمعي البصري في أمريكا اللاتينية؛ - تقديم معلومات مفيدة لحكومات بلدان أمريكا اللاتينية عن الوضع الحالي للقطاع السمعي البصري في المنطقة؛ - إجراء تقريب أولي بين البلدان المشاركة بشأن كيفية البحث عن مبادرات مشتركة في المجال السمعي البصري؛ - تحديد احتياجات الصناعة وممثلي الحكومات لفهم كيفية استخدام الملكية الفكرية كعنصر أساسي في تطوير الصناعة السمعية البصرية المحلية ولاسيما، لفائدة الشركات المتناهية الصغر والصغيرة والمتوسطة؛ - إعادة تجميع المبادرات البارزة لقياس مشاركة النساء في مناصب الريادة في القطاع السمعي البصري؛ - تقديم معلومات لمهنيي القطاع السمعي البصري، لا سيما لمنتجي المحتوى السمعي البصري من صغار ومتوسطي الحجم من أمريكا اللاتينية. 	<p><u>النتائج الرئيسية للمشروع وأثره</u></p>
<ul style="list-style-type: none"> - تحديد قضايا الملكية الفكرية الشاملة التي تنطبق أيضًا على القطاع السمعي البصري الرقمي؛ - تحديد التحديات الناجمة عن التعامل مع الصناعة في مجال الملكية الفكرية بصورة أفقية بسبب تجزأ الصناعة إلى (تكنولوجيا المعلومات، اتصالات سلكية ولاسلكية، سمعية بصرية، قانونية، إلخ) مما يجعل الوصول إلى المتخصصين في المجال أمرًا بالغ الصعوبة. - ندرة المعلومات المتاحة عن السوق الرقمي لأمريكا اللاتينية، والدور الذي يؤديه حق المؤلف والحقوق المجاورة للسوق وللمبدعين. - قلة التفاعل بين خبراء الملكية الفكرية ومهنيي القطاع السمعي البصري على الرغم من اهتمام المهنيين الكبير بمعرفة المزيد حول قضايا حقوق المؤلف الراهنة ذات الصلة بأعمالهم. - خبرة إيجابية في التعامل مع الصناعة السمعية والبصرية من خلال الفعاليات الدولية، التي تُناقش طائفة واسعة من الموضوعات ذات الصلة لكنها عادةً ما تغفل الملكية الفكرية. - إدراج المزيد من البلدان المستفيدة في المشروع الرائد، قدر المستطاع وفي حدود الموارد المتاحة. وتجلّى ذلك في إشراك العديد من بلدان أمريكا اللاتينية، غير البلدان الستة المشاركة أصلاً، التي استفادت من مخرجات المشروع؛ - لا يمكن للأحداث الافتراضية أن تحل دائماً محل الاجتماعات الحضورية بشكل فعال، لكن عند الخلط بينها، فهي تسمح بإشراك جمهور أوسع وإعطاء الكلمة لمتحدثين من مشارب متنوعة. وتجدر الإشارة إلى أن الأحداث الحضورية لا تزال تعد استراتيجية فعالة للوصول لأصحاب المصلحة الذين قد لا يكونوا ملمين بمسألة الملكية الفكرية، فيما يفضل الجمهور المختص عادة الاجتماعات عبر الإنترنت؛ - يعد التفاعل مع مهنيين في الميدان، ولا سيما مع الشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم في القطاع السمعي البصري، أمراً حاسماً. وبرهنت الخبرة في تنظيم أنشطة خلال حدث Ventura Sur، هو أهم أحداث السوق السمعية البصرية في أمريكا اللاتينية، على كونها سبيلاً بالغ الفعالية للوصول مباشرة إلى الصناعة وتقديم معلومات قيّمة بشأن الملكية 	<p><u>التجربة المكتسبة والدروس المستفادة</u></p>

<p>الفكرية. وولد الحدث طلبا كبيرا واحتضن مناقشات مهمة جدا مع مهنيين من مختلف بلدان أمريكا اللاتينية، الذين حضروا الحدث لتصيد فرص إبرام صفقات تجارية. وتوجد أحداث مماثلة أخرى في المنطقة ومن شأنها إتاحة فرص في المستقبل؛</p> <ul style="list-style-type: none"> - أتاح تنظيم الأحداث، بمشاركة السلطات الحكومية وفعاليات القطاع السمعي البصري في أمريكا اللاتينية، منتدى ابتكاريا لمناقشة حق المؤلف والحقوق المجاورة، ليس من المنظور القانوني فقط بل من المنظور العملي أيضا. ويمكن إشراك فعالين من مشارب مختلفة من إرساء علاقات تعاون جنوب-جنوب، بين بلدان تتمتع بخبرة أكبر في المجال وأولئك الراغبين في تطوير مشاريعهم في القطاع السمعي البصري؛ - أثار موضوع المساواة بين الجنسين في الصناعة السمعية البصرية اهتماما بالغا لدى العديد من الحكومات. ويرجع ذلك بالأساس إلى إعادة تجميع بيانات إحصائية ملموسة متاحة في أمريكا اللاتينية. ويمكن لمواصلة إعادة تجميع هذه الفئة من البيانات واستمرار الإنتاجات السمعية البصرية الوطنية في تتبعها أن يسمح في نهاية المطاف بتحديد مدى مشاركة النساء في هذه الصناعة الإبداعية بشكل دقيق؛ - لم يقدم تيسير الوصول إلى معارف الأسواق السمعية البصرية الرائدة وخبرتها (من قبيل الولايات المتحدة وكوريا الجنوبية وإسبانيا) معلومات لم تكن متاحة من قبل فحسب، بل أتاح أيضاً عدداً من الاستراتيجيات التي لم تكن معروفة لدى بلدان في منطقة أمريكا اللاتينية. وأوضح ذلك أنه من شأن التعاون الدولي أن ييسر لحوار أثري بين الحكومات؛ - ويعد الجمع بين القطاعين العام والخاص، لدى مناقشة الصناعات الإبداعية، أمراً أساسياً. ولم يفسح حضور الطرفين المجال أمام جولات أسئلة وأجوبة من قبل كلا الطرفين فقط، بل فسح المجال أيضاً لعملية تعلم مفيدة بشأن التحديات المطروحة والأهداف المنشودة من وجهات نظر مختلفة، لكن في نفس الفترة الزمنية. 	
<p style="text-align: center;"><u>المخاطر</u></p> <p>حالت جائحة الكوفيد-19 دون تنظيم الأحداث الواردة في المشروع المتفق عليه (النتيجة 2، النشاطين 3 و 4). وجرى بحث إمكانية تنظيم ندوات عبر الإنترنت، لكن المناقشات الأولية مع أصحاب المصلحة أشارت إلى احتمال مشاركة عدد قليل فقط من الفاعلين في الصناعة في هذه الندوات، لا سيما وأن جزءاً كبيراً من المهنيين والشركات ذات الصلة ما يزال يعاني من الآثار السوقية السلبية للجائحة. وبالتالي، لم يحقق تنظيم الأنشطة عن بُعد، خلال السنوات الأولى لجائحة كوفيد-19، أهداف المشروع.</p> <p>وفي ضوء الظروف الاقتصادية للسوق السمعي البصري، يمكن أن تمثل مخرجات المشروع الرائد أساساً قيماً للمشاركة مع أصحاب المصلحة لتحقيق أهداف المشروع. وفي هذا الصدد، يُراعى الإطار الزمني الجديد المقترح للأحداث الرئيسية التي تجري في أمريكا اللاتينية، حيث يمكن تعميم مخرجات المشروع على جمهور أوسع نطاقاً.</p> <p style="text-align: center;"><u>تدابير التخفيف</u></p> <p>ضمنت استراتيجية التخفيف المعتمدة ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> - تأجيل الأنشطة المخطط لها إلى أن تعود الصناعة السمعية البصرية إلى مزاولة أنشطتها وتحويل الأحداث الحضورية إلى اجتماعات هجينة؛ - تحديث المعلومات حول سوق بث المحتوى على الإنترنت في أمريكا اللاتينية للوقوف على أثر جائحة كوفيد-19؛ - تعزيز الاتصال مع أصحاب المصلحة الرئيسيين بهدف إدراج موضوع الملكية الفكرية عند استئناف السوق السمعي البصري نشاطه في مرحلة ما بعد الجائحة؛ - الاتصال مع أصحاب المصلحة المحليين من أجل الجمع بين الأنشطة الرئيسية القائمة ومخرجات المشروع. على سبيل المثال، المزج بين أحداث الويبو وأحداث الأسواق السمعية البصرية الدولية من أجل شد انتباه مهنيي القطاع السمعي البصري من 	<p style="text-align: center;"><u>المخاطر وتدابير التخفيف منها</u></p>

المنطقة.	
بلغ معدل استخدام الميزانية بنهاية يوليو 2023 ما يلي: 54 في المائة. ويرد المزيد من التفاصيل في المرفق الثاني لهذه الوثيقة.	<u>معدل تنفيذ المشروع</u>
<ul style="list-style-type: none"> - يرد أول تقرير مرحلي في المرفق الخامس للوثيقة CDIP/24/2؛ - يرد التقرير المرحلي الثاني في المرفق السادس للوثيقة CDIP/26/2؛ - يرد التقرير المرحلي الثالث في المرفق الأول للوثيقة CDIP/29/2. 	<u>التقارير السابقة</u>
<p><u>المتابعة</u></p> <p>إن الدول الأعضاء مدعوة إلى استخدام المعارف والموارد المولدة بفضل هذا المشروع من أجل إطلاق مبادرات عملية تستفيد منها الحكومات المحلية وأصحاب المصلحة. ويمكن أن تشمل الخطوات المحتمل اتخاذها، توسيع نطاق طائفة المواد المرجعية لتشمل مزيداً من الأقاليم وتنظيم ورشات عملية وإعداد مواد تعليمية من أجل مساعدة الشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم في الخوض في عمليات الترخيص المعقدة في السوق السمعية البصرية وتوفير دروس على الإنترنت وتعزيز التعاون بين الحكومات لتقييم السوق السمعية البصرية.</p> <p><u>النشر</u></p> <p>يمكن أن تعزز الويبو مزايا المشروع وتوسعها من خلال اتخاذ تدابير مختلفة، منها:</p> <ul style="list-style-type: none"> - استكشاف سبل المشاركة مع أصحاب المصلحة خلال الأحداث التي تنظمها الأسواق السمعية البصرية وغيرها من الأحداث ذات الصلة بالصناعة السمعية البصرية من أجل تقديم معلومات مخصصة بشأن تسويق الملكية الفكرية؛ - تنظيم حلقات عمل معدة خصيصاً من أجل إتاحة فرص للتعلم من مهيئين متمرسين في هذا المجال للشركات الصغيرة والمتوسطة؛ - تيسير تنظيم منتديات من أجل الموظفين الحكوميين لتبادل الخبرات والممارسات بشأن حق المؤلف والحقوق المجاورة في القطاع السمعي البصري؛ - استكشاف مجال الإنتاج المشترك ودور حق المؤلف والحقوق المجاورة في ظل الظروف التي تفرضها وسائل التمويل الدولي؛ - إجراء تحليل اقتصادي للتمويل الخاص والعام للقطاع السمعي البصري ودور حق المؤلف والحقوق المجاورة في هذا المجال. 	<u>المتابعة والنشر</u>

التقييم الذاتي للمشروع

مفتاح الرموز والعلامات المستخدمة في نظام إشارات السير

NA	NP	**	***	****
لم يُقَيِّم بعد/توقف	لا يوجد تقدم	بعض التقدم	تقدم قوي	محقق بالكامل

نظام إشارات السير	بيانات الأداء	مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النواتج)	نواتج المشروع (النتيجة المتوقعة)
****	<ul style="list-style-type: none"> - أنجزت ضمن إطار الدراسة الأولى للمشروع - أنجزت ضمن إطار الدراسة الأولى، الجزء الثاني، مرفق المشروع - أنجزت ضمن إطار الدراسة الثانية للمشروع 	<p>النشاط 1: إنجاز دراسة بشأن الإطار القانوني لحق المؤلف والترخيص للمصنفات السمعية البصرية في البيئة الرقمية.</p> <p>النشاط 2: إعداد ملخص لحقوق المؤلف والحقوق المجاورة الوطنية المطبقة من أجل الترخيص للمحتوى السمعي البصري على الإنترنت.</p> <p>النشاط 3: إنجاز دراسة بشأن المصنفات السمعية البصرية الواقعة في الملك العام والأعمال اليتيمة في البلدان المشاركة.</p>	<p>النتيجة 1: زيادة الوعي بدور حق المؤلف والحقوق المجاورة في توزيع المحتوى السمعي البصري على الإنترنت</p>
****	<ul style="list-style-type: none"> - أنجز في صيغة سبعة دراسات حالة متاحة على الرابط: dacatalogue.wipo.int/projects/DA_1_3_4_10_11_16_25_35_01 - أنجزت وهي متاحة على الرابط: dacatalogue.wipo.int/projectfiles/DA_1_3_4_10_11_16_25_35_01/Orphan_Works/EN/LATAM%20AV%20study_Public_Domain_ES.pdf - أنجز في ديسمبر 2022 - أنجز في يونيو 2023 	<p>النشاط 1: إجراء تقييم لعملية توزيع المحتوى عبر القنوات الرقمية في البلدان المختارة.</p> <p>النشاط 2: إنجاز دراسة اقتصادية بشأن السوق السمعية والبصرية الرقمية.</p> <p>النشاط 3: استضافة حلقتي عمل (تدوم كل منها لمدة يومين) لتبادل المعلومات وتقييم تنفيذ النتيجتين 1 و2.</p> <p>النشاط 4: عقد ندوة بشأن حق المؤلف وتوزيع المحتوى في البيئة الرقمية.</p>	<p>النتيجة 2: تحسين فهم الوضع الحالي للتخصيص في البيئة الرقمية</p>

[يلي المرفق الثاني]

استخدام الموارد حتى نهاية يوليو 2023

(بالفرنك السويسري)

استخدام الميزانية

	الإنفاق ¹	ميزانية المشروع	فئة التكاليف
%0	-	171,000	موارد الموظفين
%78	299,382	385,000	موارد خلاف الموظفين
%54	299,382	556,000	المجموع

¹ يستثني الإنفاق على تقييم المشروع وتنظيم حدث جانبي للجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية (CDIP)

[نهاية المرفق الثاني والوثيقة]